|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Description: itu-old** | МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОЮЗ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ | | | | **SG3-C298-R** |
| **СЕКТОР СТАНДАРТИЗАЦИИ ЭЛЕКТРОСВЯЗИ**  ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ПЕРИОД 2017–2020 гг. | | | | **3-я ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ КОМИССИЯ** |
| **Оригинал**: **английский** |
| **Вопрос(ы)**: | | 12/3 | Женева, 23 апреля – 2 мая 2019 года | | |
| **ВКЛАД** | | | | | |
| **Источник**: | | Соединенные Штаты Америки | | | |
| **Название**: | | Оценка программы работы Группы Докладчика по Вопросу 12/3 | | | |
| **Назначение**: | | Предложение | | | |
| **Для контактов**: | | Пол Б. Нажарян (Paul B.Najarian) Государственный департамент США Соединенные Штаты Америки | | Тел.: +1 (202) 647-7847 Факс: +1 (202) 647-5957 Эл. почта: [najarianpb@state.gov](mailto:najarianpb@state.gov) | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Ключевые слова**: | мобильные финансовые услуги (МФУ) |
| **Краткое содержание**: | Соединенные Штаты просят провести всеобъемлющий обзор/обсуждение программы работы Группы Докладчика по Вопросу 12/3 для понимания целей и задач текущих и предлагаемых направлений работы и сосредоточиться на тех направлениях работы, которые относятся к сектору ИКТ/электросвязи. |

# 1 Введение

В ходе ВАСЭ-16 Соединенные Штаты поддержали принятие [Резолюции 89 (Хаммамет, 2016 г.)](https://www.itu.int/pub/publications.aspx?lang=en&parent=T-RES-T.89-2016) "Содействие использованию информационно-коммуникационных технологий для сокращения разрыва в охвате финансовыми услугами". На Полномочной конференции 2018 года Соединенные Штаты поддержали принятие Резолюции 204 (Дубай, 2018 г.) "Использование ИКТ для преодоления разрыва в охвате финансовыми услугами".

Однако принятие этих резолюций не дает право МСЭ, и в частности 3-й Исследовательской комиссии МСЭ-Т, распространять сферу своей деятельности и мандат за пределы сектора ИКТ/электросвязи при решении вопросов сектора мобильных финансовых услуг (МФУ).

# 2 Обсуждение

В настоящее время программа работы Группы Докладчика по [Вопросу 12/3](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/03/Pages/q12.aspx) "Тарифы, экономические вопросы и вопросы политики, относящиеся к мобильным финансовым услугам (МФУ)" и связанные с ней [направления работы](https://www.itu.int/ITU-T/workprog/wp_search.aspx?sg=3&q=12) полностью строятся на результатах работы бывшей Оперативной группы по цифровым финансовым услугам ([ОГ-ЦФУ](https://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/dfs/Pages/default.aspx)).

Оперативной группой по цифровым финансовым услугам, работу которой финансировал и поддерживал Фонд Билла и Мелинды Гейтс, а также широкий круг экспертов многих заинтересованных сторон как из сектора электросвязи, так и из финансового сектора, было издано более [85 политических рекомендаций и 28 технических отчетов](https://www.itu.int/en/ITU-T/focusgroups/dfs/Pages/deliverables.aspx) с целью поддержать реализацию стратегии охвата цифровыми финансовыми услугами и внедрение МФУ.

Существует множество политических рекомендаций, а также технических отчетов (или их частей), изданных ОГ-ЦФУ и предназначенных для банковского/финансового сектора и регуляторных органов, которые явно выходят за пределы мандата МСЭ. Кроме того, они ориентированы не на целевую аудиторию МСЭ. Значительная часть этой работы в настоящее время продолжается в рамках Глобальной инициативы по охвату финансовыми услугами ([FIGI](https://www.itu.int/en/ITU-T/extcoop/figisymposium/Pages/default.aspx)) с более подходящей аудиторией, и ее реализацией занимается в частности МСЭ.

КГСЭ одобрила результаты работы ОГ-ЦФУ на своем собрании в мае 2017 года, однако ни КГСЭ, ни эксперты ОГ-ЦФУ явно не видят необходимости в том, чтобы каждому результату работы ОГ-ЦФУ соответствовал определенный текст МСЭ-Т (будь то Рекомендация, Отчет и т. д.).

Фактически преобразование результатов работы ОГ-ЦФУ в тексты МСЭ-Т после дополнительных пересмотров и изменений вне коллегиального обзора со стороны экспертов ОГ-ЦФУ подорвало бы заслуженное доверие к работе ОГ-ЦФУ. Так, Комитет по стандартизации терминологии (КСТ) уже отметил, что Глоссарий по цифровым финансовым услугам, принятый без изменений на собрании в прошлом году, требует редактирования, чтобы термины и формат отвечали стандартам МСЭ-Т, [SG3-TD137/GEN](https://gcc01.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Fwww.itu.int%2Fdms_inf%2Fitu-t%2Fmd%2F17%2Fsg03%2Ftd%2F190423%2FGEN%2FT17-SG03-190423-TD-GEN-0137!!MSW-E.docx&data=02%7C01%7CCFrank%40ntia.gov%7C2c0ab2ab33ff4b12f1f808d6b77f0be4%7Cd6cff1bd67dd4ce8945dd07dc775672f%7C0%7C1%7C636898153625966961&sdata=tpqbSxdxIc%2BKCmPOyBrSrRLWHANrBfX5HK0NbiITV8A%3D&reserved=0).

# 3 Предложение

Соединенные Штаты не возражают против преобразования результатов работы ОГ-ЦФУ в технические отчеты МСЭ-T в случае необходимости при условии, что они отвечают потребностям сектора МФУ и соответствуют Резолюции 89 (Хаммамет, 2016 г.) или Резолюции 204 (Дубай, 2018 г.).

Соединенные Штаты не поддерживают преобразование результатов работы ОГ-ЦФУ в Рекомендации МСЭ-T, если только такая Рекомендация не обеспечивает дополнительную ценность для сектора ИКТ/электросвязи в виде конкретных руководящих указаний, которые на настоящее время не вошли в отчет ОГ-ЦФУ.

Содержание такой(их) Рекомендации(й) также должно полностью подпадать под мандат МСЭ, а именно относиться к потребностям сектора ИКТ/электросвязи и не относиться к вопросам банковского/финансового сектора. Такая(ие) Рекомендация(и) не должна(ы) содержать каких-либо положений, касающихся банковского/финансового сектора, − для него Рекомендации МСЭ-Т не могут иметь силы.

Соединенные Штаты заинтересованы в проведении всеобъемлющего обзора/обсуждения программы работы Группы Докладчика по Вопросу 12/3 для понимания целей и задач каждого из текущих и предлагаемых направлений работы, касающихся этого предложения.

Соединенные Штаты высоко оценивают проделанную по Вопросу 12/3 работу. Однако, помимо результатов работы ОГ-ЦФУ, эта работа должна демонстрировать дополнительную ценность и ограничиваться мандатом МСЭ в соответствии с Резолюцией 89 (Хаммамет, 2016 г.) и Резолюцией 204 (Дубай, 2018 г.).

Соединенные Штаты Америки просят обеспечить открытый доступ к настоящему вкладу без каких-либо ограничений.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_